
ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

**RÉPONSES DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS
GÉNÉRAUX ET PARTICULIERS**

**LES DONNÉES PRÉSENTÉES DANS CE DOCUMENT SONT ÉTABLIES EN
FONCTION DES RÉSULTATS DE L'EXERCICE FINANCIER
DU 1^{ER} NOVEMBRE 2018 AU 31 OCTOBRE 2019.**

RÉPONSES AUX DEMANDES DE
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 01

Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2019-2020 :

- a) les endroits et dates de départ et de retour;
- b) la copie des programmes et rapports de mission;
- c) les personnes rencontrées;
- d) le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, autres frais, etc.);
- e) les noms des ministres, députés, des membres du personnel de cabinet, des fonctionnaires concernés (avec leur titre) et des autres participants (avec leur titre) regroupés par mission;
- f) pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et fonctionnaires concernés et autres participants;
- g) la liste des ententes signées ou annoncées, le cas échéant;
 - les détails de ces ententes;
 - les résultats obtenus à ce jour;
- h) les investissements annoncés, le cas échéant, ainsi que le nombre d'emplois estimé;
- i) la description de la nature du voyage incluant, le cas échéant, le nom du ou des événements concernés;
- j) les points de presse tenus lors de ces missions et leurs coûts.

Les renseignements concernant la ministre, les titulaires d'un emploi supérieur et leurs accompagnateurs sont diffusés trimestriellement sur le Web en vertu du Règlement sur la diffusion de l'information et sur la protection des renseignements personnels (art. 4, paragraphe 18): <http://parcolympique.qc.ca/a-propos/diffusion-de-linformation/>

Les sous-questions c) f) g) et h) i) j) semblent non pertinentes à l'exercice de l'étude des crédits.

DATE	ENDROIT	BUT	COÛT	NOM ET TITRE
12 au 14 novembre 2018	Ottawa, Ontario (Canada)	Mission de développement des affaires en tourisme	1 040 \$	Valérie Fortin - Conseillère en développement des marchés – services touristiques
12 au 15 novembre 2018	Beverly Hills, Californie, (États-Unis)	Mission de recherche et de développement commercial	2 411 \$	Sonia Provençal - Déléguée développement commercial
11 au 15 janvier 2019	Atlanta, Géorgie (États-Unis)	Mission de recherche et Développement – Volet Développement durable Réception d'un prix d'excellence et participation à la American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE) Winter Conference	2 268 \$	Dominic Desjardins Chef de service, Centrale thermique et efficacité énergétique
27 au 29 janvier 2019	Louisville, Kentucky (États-Unis)	Mission de développement des affaires en tourisme	1 545 \$	Valérie Fortin - Conseillère en développement des marchés – services touristiques
30 et 31 janvier 2019	New York, New York (États-Unis)	Mission de recherche scientifique et technique sur les toitures - Séance de travail	1 325 \$	Nadir Guenfoud - Directeur projet majeur Carla Molina De Oliveira - Chargée de projets
28 février 2019	Vancouver (Canada) Seattle, Washington (États-Unis)	Mission de recherche scientifique et technique sur les toitures, sur le rehaussement de l'expérience client et de stratégie marketing	2 081 \$	Alain Larochelle - Directeur Marketing
4 au 7 mars 2019	Las Vegas, Nevada - (États-Unis)	Mission de développement des affaires	3 952 \$	Sonia Provençal - Déléguée développement commercial
21 mars 2019	Ottawa, Ontario (Canada)	Mission de développement des affaires en tourisme	76 \$	Alain Larochelle - Directeur Marketing
28 avril au 1 ^{er} mai 2019	Phoenix, Arizona (États-Unis)	Mission commerciale - Volet développement durable	1 167 \$	Cédric Essiminy - Conseiller en communications
6 au 11 mai 2019	Stockholm (Suède) Berlin (Allemagne)	Mission de recherche scientifique et technique sur les toitures et de rehaussement de l'expérience client	4 217 \$	Nadir Guenfoud, - Directeur projet majeur Carla Molina De Oliveira - Chargée de projets
27 au 31 mai 2019	Toronto, Ontario (Canada)	Mission de développement des affaires en tourisme	1 969 \$	Valérie Fortin - Conseillère en développement des marchés – services touristiques
18 au 21 juin 2019	Philadelphie, Pennsylvanie (États-Unis)	Mission de recherche et développement en développement durable	1 866 \$	Alexandra Pellerin-Hernandez - Responsable de secteur Événements et opérations
27 juillet 2019	Toronto, Ontario (Canada)	Mission de développement des affaires	174 \$	Sonia Provençal - Déléguée développement commercial
25 et 26 septembre 2019	New York, New York (États-Unis)	Mission de développement des affaires	1 664 \$	Sonia Provençal - Déléguée développement commercial
25 octobre 2019	Kansas City, Missouri (États-Unis)	Visite privée du Stade Arrowhead Stadium	71 \$	Simon Boivin - Directeur Entretien

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 02

Pour chacun des voyages faits en avion ou en hélicoptère par chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels au Québec et des dirigeants d'organismes pour 2019-2020 :

- a) les raisons du déplacement;
- b) l'itinéraire et les dates du départ et/ou du retour;
- c) les coûts ventilés;
- d) le cas échéant, tout autre coût ventilé par poste : frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.;
- e) pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants.

Renseignement diffusé trimestriellement sur le Web en vertu du *Règlement sur la diffusion de l'information et sur la protection des renseignements personnels* (art. 4, paragraphe 17) : <http://parcolympique.qc.ca/a-propos/diffusion-de-linformation/>

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 03

Liste des dépenses en publicité (incluant celles sur Internet), en articles promotionnels et en commandites pour chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme. Fournir la liste détaillée de ces dépenses en indiquant :

- a) la ventilation des sommes dépensées pour 2019-2020, et les prévisions pour 2020-2021;
- b) les noms des firmes de publicité retenues;
- c) la liste des contrats octroyés en indiquant le coût et le mode d'octroi pour chacun (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- d) les noms des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- e) le but visé par chaque dépense;
- f) dans le cas d'une commandite, la raison et le nom de l'organisme bénéficiaire;
- g) le coût total et ventilé pour les communiqués de presse.

Renseignement diffusé trimestriellement sur le site Web ministériel en vertu du *Règlement sur la diffusion de l'information et sur la protection des renseignements personnels* (art. 4, paragraphe 24) : <http://parcolympique.qc.ca/a-propos/diffusion-de-linformation/>

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 04

Liste des dépenses de publicité effectuées spécifiquement sur Internet (Facebook, Amazon, etc.) en indiquant :

- a) la ventilation des sommes dépensées pour 2019-2020, et les prévisions pour 2020-2021 ;
- b) les noms des firmes de publicité retenues ;
- c) la liste des contrats octroyés en indiquant le coût et le mode d'octroi pour chacun (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;
- d) les noms des fournisseurs, incluant les contrats de photographes ;
- e) le but visé par chaque dépense ;

Lorsque le contrat est conclu par l'intermédiaire d'une firme de publicité, détailler les publicités effectuées sur Internet.

La sous-question d) ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Nom du fournisseur	Description	Montant
Attraction Web S.E.C.	Service de publicité - Campagne sur les réseaux sociaux afin d'annoncer la programmation sur l'Esplanade du Parc olympique	3 000 \$
Bell Media inc.	Campagne mobile - Ciblage le Géant	4 250 \$
Canadashow.com / Revue Qui Fait Quoi inc.	Contrat de publicité pour une annonce et mise en ligne du guide annuel 2019	2 600 \$
Conservus / Concierge Info-Touch Services inc.	Service de diffusion de pages d'information du Parc olympique, en français et en anglais, sur le réseau de Montréal Info incluant le logiciel des meilleurs concierges de Montréal et sur le site Web	4 400 \$
Facebook inc.	Campagne publicitaire pour promouvoir les activités du Parc olympique et publicité quotidienne pour augmenter le nombre de fans en continu et publicité à l'occasion sur des publicités particulières	11 440 \$
Google LLC	Campagne publicitaire pour promouvoir les services offerts sur le site du Parc olympique	2 747 \$
International Association of Exhibitions and Events	Service de publicité numérique B2B	13 966 \$
Jean-François Hamelin	Service de photographe lors du festival Oasis sur l'Esplanade du Parc olympique (2 plages horaires)	400 \$
La Presse (2018) inc.	Campagne mobile B2B	7 000 \$
La Vitrine.com / Vitrine Culturelle de Montréal	Service d'abonnement Privilège annuel - Espace dépliants, catégorie : grande salle (1001 sièges et plus)	750 \$
Martinelli Custom Publishing	Publicité sur le Web dans le New York by trail	1 250 \$
MediaEdge Publishig	Service de publicité - Source Book et Web pour campagne B2B	6 730 \$
Naylor (Canada), inc.	Publicité web dans Motor Coach Canada destinée aux forfaitistes de la Tour du Parc olympique	599 \$
OVG Media & Conferences, LLC	Service de publicité - Campagne B2B	9 385 \$
Petit Futé - Nouvelles éditions de L'Université	Service de publicité sur la page couverture du Petit Futé, Web édition 2019-2020 et référence prioritaire dans la partie visite du site Internet	5 400 \$
TOTAL		73 917 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 05

Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.) séparément:

Par le cabinet ministériel:

- a) les sommes dépensées en 2019-2020 et les prévisions pour 2020-2021, ventilées par type d'événement;
- b) le but visé par chaque dépense;
- c) le nombre total et liste d'événements, ventilé par type d'événement.

Par le ministre ou l'organisme:

- d) les sommes dépensées en 2019-2020 et les prévisions pour 2020-2021, ventilées par type d'événement;
- e) le but visé par chaque dépense;
- f) le nombre total et liste d'événements, ventilé par type d'événement.

Par un professionnel ou par une firme externe :

- g) les sommes dépensées en 2019-2020 et les prévisions pour 2020-2021, ventilées par type d'événement;
- h) le nom du professionnel ou de la firme de publicité;
- i) la liste des contrats octroyés en indiquant le coût et le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation, ou contrat négocié);
- j) la liste et les noms des fournisseurs et consultants, s'il y a lieu, incluant les contrats de photographies, des vidéos, etc.;
- k) le but visé par chaque dépense;
- l) le nombre total et liste d'événements ventilés par type d'événement.

Aucune conférence de presse, événement médiatique, ou autre événement (sommet, congrès, conférence) pour l'exercice financier du 1^{er} octobre 2018 au 31 octobre 2019.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 06

La liste des dépenses en formation de communication :

Organisée par le ministère ou l'organisme :

- a) les sommes dépensées en 2019-2020 et les prévisions pour 2020-2021, ventilées par type d'événement;
- b) le but recherché par chaque dépense;
- c) nombre total et liste des formations ventilée par catégorie.

Données par un professionnel ou une firme externe :

- d) les sommes dépensées en 2019-2020 et les prévisions pour 2020-2021;
- e) le nom de la ou des firmes de publicité ou de communications;
- f) le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- g) la liste et les noms des fournisseurs ou/et des consultants, s'il y a lieu;
- h) le but visé par chaque dépense;
- i) nombre total et liste des formations ventilée par catégorie

Renseignement diffusé trimestriellement sur le site Web ministériel en vertu du *Règlement sur la diffusion de l'information et sur la protection des renseignements personnels* (art. 4, paragraphes 22 et 23) : <http://parcolympique.qc.ca/a-propos/diffusion-de-linformation/>

Question 07

La liste des dépenses en formation de communication organisée pour le personnel politique, les membres du conseil exécutif ou les députés en indiquant :

- a) les sommes dépensées pour l'exercice financier 2019-2020 et les prévisions pour 2020-2021;
 - b) le but visé par chaque dépense;
 - c) la nature de la formation;
 - d) les personnes ou la firme qui ont donné la formation;
 - e) les personnes qui ont reçu la formation ainsi que leur fonction.
-

Non applicable à la Régie des installations olympiques (RIO).

Question 08

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme, y compris le cabinet ministériel en 2019-2020, en indiquant:

- a) les noms du professionnel ou de la firme;
- b) les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, leur mandat et le résultat (rapport ou document final);
- c) le détail des travaux ou services effectués (but visé);
- d) la date d'octroi du contrat;
- e) le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
- f) l'échéancier;
- g) dans le cas d'un octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Lorsque le contrat est octroyé par le cabinet ministériel, l'indiquer.

Pour les contrats de plus de 25 000\$ l'information est disponible sur le système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec : <https://seao.ca/>.

Voir le tableau aux pages suivantes.

Fournisseur	Objet du contrat	Montant du contrat	Mode d'octroi
9221-1937 Québec inc./ Spin Skatepark/Skateshop	Préparation d'un plan - leg social installations de planche à roulettes de la ville de Montréal	10 000,00 \$	Gré à gré
ACCS Le Groupe inc.	Acquisition de matériels d'éclairage / EC-LIGHT	6 249,00 \$	Gré à gré
ACCS Le Groupe inc.	Modification de la séquence de contrôle génératrice	880,00 \$	Gré à gré
Addenergie / Addenergie Technologies inc.	Achat de bornes de recharge pour véhicules électriques	24 750,99 \$	Gré à gré
Addenergie / Addenergie Technologies inc.	Achat de bornes de recharge de voitures électriques	24 750,99 \$	Gré à gré
Asselin Mécanique Industrielle inc.	Travaux de remplacement de la porte Biostade	24 752,00 \$	Gré à gré
Astral Media Affichage inc.	Service de publicité - Affiches voitures de métro	6 660,00 \$	Gré à gré
Astral Media Affichage inc.	Service de publicité - Campagne OSM	6 780,00 \$	Gré à gré
Atelier d'Histoire Mercier-Hochelaga-Maisonneuve	Licence d'utilisation de 15 photographies de la collection de l'AHMHM	1 500,00 \$	Gré à gré
Atelier Tom Sheehan et partenaires	Mandat Comité conseil - Architecture, projet remplacement toiture	18 000,00 \$	Gré à gré
Attraction Web S.E.C.	Service de publicité - Campagne réseaux sociaux	3 000,00 \$	Gré à gré
AVRH inc. / Valiquette Ressources Humaines inc.	Service d'accompagnement - Comité d'évaluation de la Régie	16 000,00 \$	Gré à gré
Bell Media inc.	Campagne mobile - Ciblage le Géant	4 250,00 \$	Gré à gré
Brodeur Consultants / MBrodeur Consultant inc.	Mandat Comité conseil - Architecture, projet remplacement toiture	15 000,00 \$	Gré à gré
BTY Groupe Conseil / BTY Consultancy Group inc.	Honoraires de consultation - Évaluation FIFA Montréal	15 000,00 \$	Gré à gré
Bush Turf inc.	Services-conseils en agronomie	10 200,00 \$	Gré à gré
C.R.I. Environnement inc.	Service de transport, cueillette et traitement de matières dangereuses	24 000,00 \$	Gré à gré
Canadashow.com / Revue Qui Fait Quoi inc.	Publicité - Parution guide annuel 2020	2 600,00 \$	Gré à gré
Civelec Consultants inc.	Service de conception pour modifier l'aménagement de la siamoise sur Pierre-De Coubertin	2 000,00 \$	Gré à gré

Fournisseur	Objet du contrat	Montant du contrat	Mode d'octroi
Cleb Consultant inc.	Service de consultation spécialisée - Enveloppe du bâtiment	16 400,00 \$	Gré à gré
COGECO Media Acquisitions inc.	Service de publicité - Campagne Centre sportif, hiver 2019	10 230,00 \$	Gré à gré
COGECO Media Acquisitions inc.	Service de publicité - campagne Jackalope	2 510,00 \$	Gré à gré
COGECO Media Acquisitions inc.	Service de publicité - Campagne radio OSM	5 040,00 \$	Gré à gré
Comité de Consultation en Gestion de Polytechnique CCGP	Service de consultation - Optimisation des coûts de lavage à la Tour	5 000,00 \$	Gré à gré
Communications AGO / Patrice Attanasio	Service-conseil et soutien en matière de commandite	17 500,00 \$	Gré à gré
Compugen inc.	Service de support - VMware 2019-2020 - Entente CSPQ	14 398,48 \$	Gré à gré
Conservus / Concierge Info-Touch Services inc.	Service de diffusion de pages d'information du Parc olympique	4 400,00 \$	Gré à gré
Construction Inspectus inc.	Service d'inspection et réparation des cheminées	12 950,00 \$	Gré à gré
Construction Inspectus inc.	Travaux de fermeture des tuyaux au niveau de la dalle de béton	17 750,00 \$	Gré à gré
Fibrenoire inc.	Service de connexion Internet	23 400,00 \$	Gré à gré
Garber IMC / 7959630 Canada inc.	Service de consultation - Programmation réouverture 2023-2024	10 000,00 \$	Gré à gré
Georges Adamczyk	Mandat Comité conseil - Architecture, projet remplacement toiture	15 000,00 \$	Gré à gré
Gestion RJ Vezina / 9360-4270 Québec inc.	Fabrication de mobilier sur mesure - Zones scénographiques	23 162,00 \$	Gré à gré
GLT+ inc.	Services d'économistes en construction - Estimation des coûts - Réfection stationnement P2/P3	18 725,00 \$	Gré à gré
GLT+ inc.	Service d'estimation détaillée des coûts de construction - Appels d'offres IM702510 et IM702522	5 460,00 \$	Gré à gré
Groupe Conseil S.C.O. inc.	Services professionnels en consultation - Mandat d'intervention RH	15 175,00 \$	Gré à gré
International Association of Exhibitions and Events	Service de publicité numérique - campagne B2B	10 000,00 \$	Gré à gré
Jones Lang LaSalle Services immobiliers, inc.	Services professionnels pour évaluation de la valeur - La Tour	10 000,00 \$	Gré à gré
Journal des gens d'affaires / Journal la Nouvelle Edition inc.	Publicité - L'Édition des gens des affaires	590,00 \$	Gré à gré

Fournisseur	Objet du contrat	Montant du contrat	Mode d'octroi
La Cie Électrique Britton Itée	Travaux d'installation d'un transformateur	8 638,00 \$	Gré à gré
La Cie Électrique Britton Itée	Projet de construction - Électricité	10 428,00 \$	Gré à gré
La Presse (2018) inc.	Service d'affichage publicitaire - Journal La Presse - Congrès et réunion	5 000,00 \$	Gré à gré
La Presse (2018) inc.	Service d'affichage publicitaire / Journal La Presse - CSPO	5 000,00 \$	Gré à gré
La Presse (2018) inc.	Campagne Mobile B2B	7 000,00 \$	Gré à gré
La Presse (2018) inc.	Campagne en Audience pour B2B	3 000,00 \$	Gré à gré
Labrador Laurentienne / Aquaterra Corporation	Fourniture d'eau de source, location et entretien refroidisseurs sur demande	12 600,00 \$	Gré à gré
Lazuli marketing conseil inc.	Service de création - Document de mise en marché pour commandite	10 900,00 \$	Gré à gré
Le Groupe Brosseau / Groupe Marc Brosseau inc.	Service d'évaluation d'inventaire des équipements de restauration	20 000,00 \$	Gré à gré
Les Ateliers Adam Richard inc.	Fabrication et installation d'une barrière en plexiglass - Phase 1	9 526,84 \$	Gré à gré
Les Traductions Waterhouse inc.	Service de traduction - Documentation légale	15 000,00 \$	Gré à gré
L'institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	Services conseils - Concept de restauration, exploitation et rentabilité	13 200,00 \$	Gré à gré
L'Office des Congrès et du Tourisme du Grand Montréal inc.	Service de partenariat pour diffusion et visibilité	20 000,00 \$	Gré à gré
Maryse Sauvé	Services-conseils stratégiques - Marque Parc olympique	10 000,00 \$	Gré à gré
Momentum Consultants en transport inc.	Services de communication - Mobilité / parcs urbains	5 000,00 \$	Gré à gré
MRC Media, LLC	Service de publicité - Campagne B2B Stade	6 050,06 \$	Gré à gré
Naylor (Canada), inc.	Publication web pour Tour opérateur	599,50 \$	Gré à gré
Odile Paradis	Services de mentorat en relations publiques	5 000,00 \$	Gré à gré
OVG Media & Conferences, LLC	Service de publicité - Campagne B2B	6 298,00 \$	Gré à gré
Perkopolis	Service de publicité - Page partenaire	2 000,00 \$	Gré à gré

Fournisseur	Objet du contrat	Montant du contrat	Mode d'octroi
Petit Futé - Nouvelles éditions de L'Université	Service de publicité Web et référencement prioritaire	5 400,00 \$	Gré à gré
Plomberie Richard Jubinville inc.	Travaux de plomberie- Ajout de sortie d'eau domestique étages 8 à 14 de la Tour	6 900,00 \$	Gré à gré
Potloc inc.	Services professionnels sur l'élaboration d'une étude de marché - Service client	12 500,00 \$	Gré à gré
Progemon inc.	Service d'entretien des programmes informatiques - instrumentation des structures	21 560,00 \$	Gré à gré
Prometheus Global Media, LLC	Service de publicité - magazine Billboard	4 000,00 \$	Gré à gré
Prometheus Global Media, LLC	Service de publicité - magazine Billboard	8 000,00 \$	Gré à gré
Protection Incendie Viking inc.	Inspection semi-annuelle des systèmes de cuisine	1 255,00 \$	Gré à gré
Protection Incendie Viking inc.	Service d'entretien système extinction hotte	2 700,00 \$	Gré à gré
Proulx Gestion Conseils / GPL assurances inc	Service professionnel - mandat de révision des clauses d'assurances	10 000,00 \$	Gré à gré
Publicité Sauvage inc.	Campagne affichage Jeux d'hiver	1 522,50 \$	Gré à gré
Publicité Sauvage inc.	Service d'impression et affichage	1 049,25 \$	Gré à gré
Publicité Sauvage inc.	Service de publicité - Campagne Jardinerie	1 864,85 \$	Gré à gré
Québecor Média Affichage / Québecor Média inc.	Campagne abribus - Centre sportif	10 524,02 \$	Gré à gré
Riopel + Associés Architectes / Riopel Dion St-Martin inc.	Service en architecture - Mise aux normes et réfections des panneaux des rambardes	20 700,00 \$	Gré à gré
Rogers Turf Consultants, inc.	Service de conception / design pour le terrain de soccer dans le stade	20 000,00 \$	Gré à gré
Santinel inc.	Service d'élaboration d'un programme de gestion du SIMDUT	18 036,00 \$	Gré à gré
SBSA Experts Conseils en Structure Ltée	Service d'analyse	5 000,00 \$	Gré à gré
Service d'Entretien Carlos inc.	Service de nettoyage des conduits SGT-8, 10 et 12	18 710,00 \$	Gré à gré
Services Linguistiques Versacom inc.	Service de traduction - Étude patrimoniale du Parc olympique	23 030,00 \$	Gré à gré
Servitech Énergie inc.	Service d'inspection, d'entretien et de calibration des chaudières, sur demande	20 298,00 \$	Gré à gré

Fournisseur	Objet du contrat	Montant du contrat	Mode d'octroi
Société des Attractions Touristiques du Québec	Contrat publicitaire touristique	4 550,00 \$	Gré à gré
Stanex inc.	Service d'entretien des UPS	3 393,00 \$	Gré à gré
Stratégie Conseil inc.	Services professionnels estimation des coûts - Projet Vertige de la tour	4 750,00 \$	Gré à gré
Sylvain Bédard	Services professionnels pour assistance aux projets spéciaux	14 175,00 \$	Gré à gré
Sylvain Bédard	Honoraires professionnels - Refonte normes d'éthique	3 375,00 \$	Gré à gré
Technorm inc.	Service d'assistance technique - Analyse des exigences réglementaires du bâtiment	22 000,00 \$	Gré à gré
Technorm inc.	Protocole et mise à l'essai - Étude système contrôle de fumée	9 000,00 \$	Gré à gré
Technorm inc.	Service de modélisation incendie - Niveau de fumée et déclenchement de gicleurs	22 000,00 \$	Gré à gré
Tribu Expérientiel inc.	Service de programmation et direction - Événement Barbegazi 2019	20 000,00 \$	Gré à gré
Tyco Feu et Sécurité Intégrés Canada, inc.	Acquisition de deux (2) voitures usagées	5 000,00 \$	Gré à gré
Ulisses Munarim	Mandat Comité conseil - Architecture, projet remplacement toiture	15 000,00 \$	Gré à gré
Vélo Québec Association	Service d'illustrations techniques - Plan de mobilité active	7 527,00 \$	Gré à gré
WSP Canada inc.	Services en génie civil - Réalisation des plans et devis / Pavage de la rue des Billets	8 300,00 \$	Gré à gré
WSP Canada inc.	Services professionnels - Expertise en électromécanique	7 000,00 \$	Gré à gré
Yves Chevalier	Consultation sur le déploiement d'infrastructures de télécom additionnels dans la Tour de Montréal	3 500,00 \$	Gré à gré

Question 09

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :

- a) la liste des soumissions et le montant de chacune;
- b) la grille d'évaluation des soumissions;
- c) la justification du choix du soumissionnaire retenu et la justification de ce choix;
- d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
- e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Les informations relatives aux contrats octroyés à des firmes externes sont disponibles sur le système électronique d'appel d'offres du Gouvernement du Québec.

<https://www.seao.ca/>.

Question 10

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour 2019-2020 :

- a) liste de toutes les ressources œuvrant au sein d'un ministère ou d'un organisme et qui ne sont pas des employés du gouvernement;
- b) le total des coûts reliés à ces consultants, ventilé par catégories (incluant la masse salariale);
- c) le sommaire de tout contrat octroyé pour l'embauche de ces consultants;
- d) le nom de chaque consultant et la firme par laquelle il est employé;
- e) une description de son mandat;
- f) la date de début de son contrat;
- g) la date prévue de fin de son contrat;
- h) sa rémunération annuelle.

Les informations relatives aux contrats octroyés à des firmes externes sont disponibles sur le système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec : <https://www.seao.ca/> .

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 11

Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques initié pour l'exercice 2019-2020, au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère, indiquer :

- a) le nom du projet;
- b) la nature du projet;
- c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- e) les plus récentes évaluations du coût du projet;
- f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet, incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- j) le nombre d'employés (ETC) affectés à ce projet;
- k) le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère :
 - la valeur totale et ventilée des contrats ou ententes entre le ministère ou l'organisme et les firmes externes pour ces consultants;
- l) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la Politique-cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics;
- m) nombre et liste des pénalités appliquées à des sous-traitants dans le domaine des TI.

Projet	Remplacement du système de gestion CLASS du Centre sportif
Nature	Le système de gestion CLASS pour le centre sportif étant désuet et non supporté, un projet de remplacement a été élaboré
Budget original	645 400\$
Les coûts engendrés entre le 1 ^{er} novembre 2018 et le 31 octobre 2019	58 061 \$
% de réalisation	100 %
Politique-cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics	Un appel d'offres a été publié et les fournisseurs de logiciel libre pouvaient présenter une solution

Aucune pénalité appliquée à des sous-traitants dans le domaine des TI pour l'année financière du 1^{er} novembre 2018 au 31 octobre 2019.

Question 12

Pour chaque projet de développement informatique en infonuagique, au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère, indiquer :

- a) le nom du projet ;
- b) la nature du projet ;
- c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu) ;
- d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet ;
- e) les plus récentes évaluations du coût du projet ;
- f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière ;
- g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet ;
- h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet, incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates ;
- i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour ;
- j) le nombre d'employés (ETC) affectés à ce projet ;
- k) le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère;
- l) la valeur totale et ventilée des contrats ou ententes entre le ministère ou l'organisme et les firmes externes pour ces consultants;
- m) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la Politique-cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics.

Veillez vous référer à la question 11 des demandes de renseignements généraux.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 13

De façon séparée et distincte, pour le cabinet ministériel et le bureau de circonscription, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour 2019-2020 (et la ventilation pour chaque mois), de chacune des dépenses suivantes:

- a) la photocopie;
- b) le mobilier de bureau;
- c) l'ameublement;
- d) la décoration et l'embellissement;
- e) le distributeur d'eau de source;
- f) le remboursement des frais de transport;
- g) le remboursement des frais d'hébergement;
- h) le remboursement des frais de repas;
- i) le remboursement des frais d'alcool et de fêtes;
- j) l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - I. au Québec;
 - II. à l'extérieur du Québec.

Type de dépense	Montant
	1er novembre 2018 au 31 octobre 2019
Photocopie	51 732 \$
Mobilier de bureau	132 233 \$
Ameublement – Équipements pour espaces commerciaux et de restauration	241 107 \$
Décoration et embellissement	1 425 \$
Distributeurs d'eau de source	11 807 \$
Frais de transport	31 571 \$
Frais d'hébergement	15 898 \$
Frais de repas	8 199 \$
Rencontres d'employés et départs à la retraite	5 297 \$
Frais de fêtes	8 418 \$
Frais d'alcool	0 \$
Frais de participation à des congrès, des colloques et frais de perfectionnement et de ressourcement	
au Québec	76 096 \$
hors Québec	0 \$

Question 14

De façon séparée et distincte, pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant pour 2019-2020, ventilé par mois, de chaque dépense reliée à la téléphonie :

- a) le nombre de téléphones cellulaires utilisés, ainsi que la marque et le modèle de chaque appareil;
- b) le nombre de tablettes électroniques utilisées ainsi que la marque et le modèle de chaque appareil;
- c) les coûts d'acquisition des appareils;
- d) le coût d'utilisation des appareils;
- e) le coût des contrats téléphoniques;
- f) les noms des fournisseurs;
- g) le nombre de minutes utilisées;
- h) le coût des frais d'itinérance et la proportion de ceux-ci qui ont été assumés respectivement par le cabinet, le ministère ou l'organisme ;
- i) le coût lié aux dépassements des forfaits de données et la proportion de ceux-ci qui ont été assumés respectivement par le cabinet, le ministère ou l'organisme ;
- j) les coûts de résiliation, s'il y a lieu;
- k) le nombre d'ordinateurs portables utilisés ainsi que la marque et le modèle de chaque appareil.

Renseignement diffusé trimestriellement sur le site Web de la Régie des installations olympiques en vertu du *Règlement sur la diffusion de l'information et sur la protection des renseignements personnels* (art. 4, paragraphe 25) : <http://parcolympique.qc.ca/a-propos/diffusion-de-linformation/>

Question 15

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes (par établissement pour les réseaux de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'éducation) pour l'année 2019-2020 ainsi que les prévisions pour 2020-2021 :

- a) le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) de 35 ans et plus;
 - b) le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) de 35 ans et moins;
 - c) le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
 - d) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congé de maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus, et leur valeur estimée, par catégorie d'emploi;
 - e) le nombre d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et la répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.) : - le coût moyen par employé, selon la classe de travail.
 - f) le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
 - g) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus, et leur valeur estimée, par catégorie d'emploi;
 - h) le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
 - i) le nombre de personnes et la répartition par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels, etc.) qui reçoivent une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère, et qui reçoivent également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;
 - j) l'évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix, etc.) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
 - k) l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
 - l) le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
 - m) le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (le centre principal de direction et chacune des régions);
 - n) le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
 - o) le nombre d'employés permanents et temporaires;
 - p) le nombre de départs volontaires, ventilé par raisons du départ;
 - q) le nombre de postes abolis ventilé par corps d'emploi;
 - r) l'effectif autorisé par le SCT en vertu de la loi 15 sur le contrôle des effectifs;
 - s) le nombre de postes vacants et le nombre d'ETC non comblés, ventilé par région.
-

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

a) b) c) d) e) f) g) j) l) Les employés de la Régie des installations olympiques (RIO) ne sont pas assujettis à la Loi sur la Fonction publique.

h) Nombre de plaintes pour harcèlement psychologique

Cette sous-question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

i) Nombre de personnes qui reçoivent une rémunération et qui reçoivent également une prestation de retraite

En ce qui a trait à l'information recherchée concernant la liste du personnel, par catégorie d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, nous vous informons que ces renseignements renferment des renseignements personnels confidentiels au sens de l'article 54 de la Loi sur l'accès. Le paragraphe 1^o de l'article 53 ainsi que le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser de donner accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la Loi sur l'accès.

k) Employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche

Aucun employé ne bénéficie d'un traitement additionnel en raison de la complexité de sa tâche.

m) Nombre de postes par catégorie d'emploi et par territoire de travail

EMPLOYÉS RÉGULIERS	
CATÉGORIE	31 octobre 2019
Cadres	36
Professionnels	53
Bureau – Techniques et assimilés	52
Métiers	47
TOTAL	188

n) o) p) r)

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor (SCT).

q) Postes abolis par ministère et direction d'organisme relevant du ministère :

2 postes de la catégorie cadre abolis entre le 1^{er} novembre 2018 et le 31 octobre 2019 suite au départ à la retraite des titulaires de ces postes.

s) Nombre de postes vacants :

11 postes vacants entre le 1^{er} novembre 2018 et le 31 octobre 2019

Nombre d'ETC non comblé ventilé par région : Aucun. Les employés occasionnels de la Régie des installations olympiques (RIO) sont des employés sur appel lors d'événements.

Question 16

- a) Pour chaque ministère et organisme public, et ce par direction : le nombre de départs à la retraite en 2018-2019 et en 2019-2020, incluant le total et la ventilation des indemnités versées.
 - b) Pour chaque ministère et organisme public, et ce par direction : le nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines.
 - c) Pour chaque ministère et organisme public, et ce par direction : le nombre de départs à la retraite prévus pour 2020-2021 et 2021-2022 et les indemnités de retraite qui seront versées.
 - d) Pour chaque ministère et organisme public, et ce par direction : le nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.
-

a) Nombre de départs à la retraite en 2018-2019 et en 2019-2020

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

b) Nombre de remplacements effectués à la suite d'un départ à la retraite

1 remplacement

c) Nombre de départs à la retraite prévus

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

d) Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats

Aucun retraité

Question 17

Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en 2019-2020 en indiquant pour chacun d'eux :

- a) l'emplacement de la location;
- b) la superficie totale pour chaque local loué;
- c) la superficie totale réellement occupée;
- d) la superficie inoccupée;
- e) le coût de location au mètre carré;
- f) le coût total de ladite location;
- g) les coûts d'aménagement, de rénovations réalisées depuis le 1er avril 2011, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- h) la durée du bail;
- i) propriétaire de l'espace loué;
- j) les noms des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant
- k) s'il s'agit d'un renouvellement de bail ou d'un bail concernant une nouvelle adresse.

L'information fournie en réponse à l'emplacement de la location, à la superficie totale pour chaque local loué, le coût total de ladite location et le propriétaire de l'espace loué est disponible dans les informations diffusées sur une base annuelle sur le site Internet du ministère en vertu du *Règlement sur la diffusion d'information et sur la protection des renseignements personnels* (art. 4 paragraphe 27).

- <http://parcolympique.gc.ca/a-propos/diffusion-de-linformation/>

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 18

Pour la direction générale du ministère et la haute direction des organismes publics, fournir le détail et la ventilation des coûts, pour 2019-2020, du déménagement, de l'aménagement, de la rénovation et autres travaux effectués dans les espaces occupés, incluant:

- a) les dates des travaux;
- b) les coûts;
- c) le nom de la ou des firmes ayant effectué les travaux.

Description	Montant du 1 ^{er} novembre 2018 au 31 octobre 2019
Travaux de réfection des bureaux administratifs	107 699 \$

Question 19

De façon séparée et distincte, pour le cabinet ministériel, les bureaux de circonscription des ministres, fournir le détail et la ventilation des coûts, pour 2019-2020, du déménagement, de l'aménagement, de la rénovation et autres travaux effectués dans les espaces occupés, incluant :

- a) les dates des travaux;
 - b) les coûts;
 - c) le nom de la ou des firmes ayant effectué les travaux.
-

Veuillez vous référer à la question 18 des demandes de renseignements généraux.

Question 20

Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2019-2020, en indiquant pour chaque individu :

- a) la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- b) le titre de la fonction;
- c) l'adresse du port d'attache;
- d) le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- e) la prime de départ versée, le cas échéant;
- f) le montant total et la ventilation des primes ou bonis reçus;
- g) la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- h) la description de tâches;
- i) le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet pour 2019-2020;
- j) le nombre total d'employés au cabinet;
- k) la masse salariale totale par cabinet pour 2019-2020;
- l) le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui prévu pour la fonction occupée;
- m) s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées : Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État

Non applicable à la Régie des installations olympiques (RIO).

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 21

Liste des sommes d'argent versées en 2019-2020, par mois, à même le budget discrétionnaire du ministre, du ministre délégué, du ministère ou de l'organisme, en indiquant :

- a) le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
 - b) la circonscription électorale;
 - c) le montant attribué;
 - d) le détail du projet visé et le but poursuivi par le ministère ou l'organisme.
-

La Régie des installations olympiques (RIO) n'a pas de budget discrétionnaire.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 22

Liste du personnel hors structure, par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), rémunéré par le ministère, mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- a) le nom de la personne;
- b) le poste occupé;
- c) le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- d) l'assignation initiale et l'assignation actuelle;
- e) la date de l'assignation hors structure;
- f) la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu;
- g) les prévisions pour 2020-2021.

Non applicable à la Régie des installations olympiques (RIO).

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 23

Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), en indiquant :

- a) le poste initial;
 - b) le salaire;
 - c) le poste actuel, s'il y a lieu;
 - d) la date de la mise en disponibilité;
 - e) les prévisions pour 2020-2021.
-

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 24

Pour chaque ministère et organisme public (y compris les agences, sociétés, établissements, institutions, etc.), fournir pour 2019-2020, le nombre d'occasionnels mis à pied dont le ministère ou l'organisme a mis fin à l'emploi ou dont le contrat n'a pas été renouvelé, en ventilant :

- a) par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, personnel de soutien, fonctionnaires, etc.);
 - b) par catégorie d'âge;
 - c) prévisions pour 2021-2021.
-

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 25

Pour chaque ministère et organisme depuis cinq ans, fournir le nombre de postes abolis par catégorie d'emploi, leur port d'attache (par exemple dans un bureau régional) ainsi que les prévisions pour 2020-2021.

Entre le 1^{er} novembre 2018 et le 31 octobre 2019, deux postes de la catégorie cadre ont été abolis. La Régie des installations olympiques (RIO) n'a aucun bureau régional.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 26

Pour chaque ministère et organisme, liste des bureaux régionaux et de l'effectif étant rattaché, par catégorie d'emploi, à chacun de ces bureaux. Présenter l'évolution depuis cinq ans, ainsi que les prévisions pour 2020-2021, par mission.

Veillez vous référer à la question 15 des demandes de renseignements généraux.

Question 27

Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à d'autres organismes publics, parapublics, parapublics non gouvernementaux et autres, en indiquant :

- a) le nom de la personne;
- b) le poste occupé et le nom de l'organisme;
- c) le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- d) l'assignation initiale;
- e) l'assignation actuelle;
- f) la date de l'assignation hors structure;
- g) la date de la fin de l'assignation (s'il y a lieu).

Non applicable à la Régie des installations olympiques (RIO).

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 28

Liste de tous les abonnements aux journaux, aux revues mensuelles, aux publications (format papier ou électronique), aux sites spécialisés de recherche sur Internet (Eureka, etc.) du ministère et des organismes publics en 2019-2020, en précisant pour chaque abonnement :

- a) le coût de chacun;
- b) le fournisseur;
- c) la nature du service;

Ventiler le montant total par catégories.

ABONNEMENTS	COÛT 1^{er} nov. 2018 au 31 oct. 2019
Journaux :	
Médias Transcontinental s.e.n.c.	375 \$
PressReader ePaper	90 \$
The Gazette	360 \$
Internet :	
Communications Grenier / 1370-1842 Québec inc.	399 \$
SÉAO / Médias Transcontinental s.e.n.c.	185 \$
Société québécoise d'Information juridique / SOQUIJ	284 \$
Survey Monkey	74 \$

Question 29

Liste de tous les abonnements aux journaux, aux revues mensuelles, aux publications (format papier ou électronique), aux sites spécialisés de recherche sur Internet (Eureka, etc.) du cabinet ministériel en 2019-2020, en précisant pour chaque abonnement :

- a) le coût de chacun;
- b) le fournisseur;
- c) la nature du service.

Ventiler le montant total par catégories.

Veillez vous référer à la question 28 des demandes de renseignements généraux

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 30

Les sommes déboursées par le cabinet ministériel, le ministère ou les organismes publics pour l'achat de billets de saison, de billets de spectacles ou d'événements sportifs et culturels, les billets d'événements et de conférences organisées par les chambres de commerce, pour la réservation de loges et les frais payés afin de devenir membre d'un club privé ou autre.

Aucune somme déboursée pour l'achat de billets de saison, de billets de spectacles, d'événements sportifs et culturels, pour la réservation de loges et les frais payés pour devenir membre d'un club privé.

Événements et conférences par les Chambres de commerce : 4 463 \$

Question 31

Pour chaque site Internet du ministère ou de l'organisme public (incluant les événements ponctuels), fournir, et ce depuis l'existence du site :

- a) le nom du site Web;
- b) le nom de la firme ou du professionnel, des personnes qui ont conçu le site;
- c) les coûts de construction du site;
- d) les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour;
- e) les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement);
- f) la fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites ventilées par section et/ou page du site (nombre de « hits »);
- g) la fréquence moyenne de mise à jour;
- h) le responsable du contenu sur le site.
- i) Les noms de domaines réservés;
- j) Les coûts liés à la réservation de noms de domaines.

a) **Nom du site Web** : www.parcolympique.qc.ca

b) **Nom de la firme ou du professionnel** : Le site Web a été développé originalement par l'entreprise Inpix (en 2011) et a reçu une mise à jour graphique effectuée à l'interne en 2013, et une refonte complète effectuée à l'interne en 2018. Dans l'année 2017, nous avons également utilisé les services d'un consultant en accessibilité dans le but de mettre aux normes et standards d'accessibilité la nouvelle mouture du site Web, publiée en janvier 2018.

c) **Coût de construction** : 0 \$ (entre le 1^{er} novembre 2018 et le 31 octobre 2019)

d) **Coût d'hébergement, d'entretien et de mise à jour** : 2 640 \$ (entre le 1^{er} novembre 2018 et le 31 octobre 2019)

e) **Coûts de la modernisation ou de refonte**: 0 \$ (entre le 1^{er} novembre 2018 et le 31 octobre 2019). La modernisation, la refonte, les mises à jour sont faites à l'interne.

f) **Fréquence des visites** : Cette sous-question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

g) **Fréquence moyenne de mise à jour** : Cette sous-question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

h) **Responsable du contenu** : Cette sous-question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

i) **Noms de domaine réservés** : Cette sous-question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits

j) **Coûts liés à la réservation de noms de domaines** : 829 \$ pour tous les noms de domaines (entre le 1er novembre 2018 et le 31 octobre 2019)

a) **Nom du site** : www.parcolympique.qc.ca/centresportif
Site Web dédié au Centre sportif, destiné à présenter l'offre

b) **Nom de la firme ou du professionnel** : Pour la première version du site Web en 2015, le concept graphique et l'arborescence de contenu ont été créés par l'agence W.illi.am. La charge de projet, le développement et la programmation ont été faits à l'interne, à l'aide d'une pigiste pour les déclinaisons graphiques. Nous avons effectué une refonte graphique et d'arborescence de contenu en janvier 2017, uniquement à l'interne.

c) **Coût de construction** : 0 \$ (entre le 1^{er} novembre 2018 et le 31 octobre 2019)

d) **Coût d'hébergement, d'entretien et de mise à jour** : inclus dans l'hébergement du site du Parc olympique

e) **Coûts de modernisation ou de refonte** : 0 \$ (entre le 1^{er} novembre 2018 et le 31 octobre 2019). La modernisation, la refonte, les mises à jour sont faites à l'interne.

f) **Fréquence des visites** : Cette sous-question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

g) **Fréquence moyenne de mise à jour** : Cette sous-question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

h) **Responsable du contenu** : Cette sous-question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

i) **Noms de domaine réservés** : Cette sous-question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits

j) **Coûts liés à la réservation de noms de domaines** : 829 \$ pour tous les noms de domaines (entre le 1er novembre 2018 et le 31 octobre 2019)

Question 32

Nominations, pour 2019-2020, de mandataires, d'émissaires, de négociateurs, de médiateurs, de commissaires, d'experts, d'enquêteurs et sans en restreindre la portée :

- a) la liste;
- b) le nom de la personne;
- c) les mandats de chacune de ces personnes;
- d) le détail des contrats octroyés pour chaque mandat;
- e) le résultat du travail effectué;
- f) les échéances prévues;
- g) les sommes impliquées.

Veillez-vous référer à la question 08 des demandes de renseignements généraux.

Question 33

Pour 2019-2020, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées, les visites ou rencontres ministérielles et sous ministérielles dans les régions du Québec, en précisant :

- a) les régions et les villes visitées;
- b) les personnes rencontrées;
- c) pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants;
- d) les raisons du déplacement;
- e) l'itinéraire et les dates du départ et/ou du retour;
- f) les coûts ventilés;
- g) le cas échéant, tout autre coût ventilé par poste : frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.

Non applicable à la Régie des installations olympiques (RIO).

Question 34

La liste exhaustive de tous les mandats et dossiers et de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres pour 2019-2020:

- a) le détail des mandats;
- b) le coût (déplacements, etc.);
- c) le nombre de ressources affectées;
- d) le nombre de rencontres;
- e) le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre;
- f) l'objet;
- g) les dates.

Non applicable à la Régie des installations olympiques (RIO).

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 35

Liste des entités administratives créées, fusionnées, scindées ou abolies sous la responsabilité du ministère en précisant les coûts de transition et les coûts de formation.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 36

La liste des ententes et leur nature, signées en 2019-2020 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la *Loi sur le ministère du Conseil exécutif* ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Québec aux relations canadiennes.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 37

Le détail des crédits périmés et reportés pour chaque ministère et organisme par année budgétaire, et ce, pour l'année financière 2019-2020 et les prévisions pour 2020-2021.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 38

L'inventaire complet des services tarifés que le ministère et les organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2019-2020.

Le Parc olympique maintien des politiques tarifaires pour chacun de ses sites d'exploitation regroupant un inventaire de tarifs. Le tableau suivant présente les revenus provenant des activités tarifées conformément au processus de tarification.

L'information concernant la *Politique de financement des services publics* sera présentée au rapport annuel 2019 de la Régie des installations olympiques.

REVENUS DES ACTIVITÉS TARIFÉES	Réel 2018-2019 (k\$)	Budget 2018-2019 (k\$)
Stade	9 983	10 845
Tour	6 406	7 014
Centre sportif	3 312	3 304
Vente d'énergie à des tiers	3 691	4 037
TOTAL	23 392	25 200

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 39

Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2019-2020 demandé par le Secrétariat du Conseil du Trésor, et confirmé par le gouvernement en janvier 2020 pour 2020-2021.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 40

Pour chaque ministère et organisme public, les sommes reçues en 2019-2020, ainsi que les prévisions pour 2020-2021, en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chaque programme, entente ou autre, les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

Aucune somme reçue entre le 1^{er} novembre 2018 et le 31 octobre 2019 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 41

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, institutions, etc.), fournir pour l'année financière 2019-2020, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes au rendement et des bonis.

La Régie des installations olympiques n'a pas versé de prime au rendement, ni de bonis, au cours de son exercice financier 2019-2020.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 42

Pour chaque cabinet ministériel, fournir pour l'année financière 2019-2020 le montant total des primes au rendement et des bonis versés au personnel de cabinet.

Non applicable à la Régie des installations olympiques (RIO).

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 43

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, institutions, etc.), fournir pour l'année financière 2019-2018, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes de départ (allocations de transition), incluant les montants versés pour bris de contrat.

Montant total pour la période du 1^{er} novembre 2018 au 31 octobre 2019: 51 462 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 44

Pour chaque ministère et organisme dont les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, institutions, etc., fournir pour l'année financière 2019-2020 le montant total et la ventilation par catégorie d'emploi des augmentations de salaire.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

Question 45

Pour 2019-2020, combien y a-t-il de cadres, de dirigeants de la fonction publique incluant les sous-ministres, à qui les salaires sont versés sans qu'aucune fonction ou tâche ne leur soit assignée? Pour chaque personne :

- a) fournir la liste des noms, des fonctions précédentes occupées et la date de cessation des fonctions;
- b) fournir la liste des salaires versés et préciser le montant total dépensé par le ministère ou l'organisme.

Il n'y a pas de cadre, de dirigeant ou de sous-ministre qui reçoit une rémunération sans exercer de fonction.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 46

Pour 2019-2020, le nombre de cadres, de dirigeants de la fonction publique incluant les sous-ministres, ayant été déplacés de leurs fonctions à la suite des remaniements ministériels. Pour chaque personne :

- a) fournir la liste des noms, des fonctions précédentes occupées et la date de cessation des fonctions;
- b) fournir la liste des salaires versés.

La réponse à cette question sera transmise par le ministère du Conseil exécutif.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 47

La liste exhaustive des programmes ministériels existants à la fin de l'année financière 2019-2020 et qui n'ont pas été reconduits intégralement en 2019-2020. Pour chacun de ces programmes existants en 2019-2020, donner le coût de reconduction intégral et la dépense prévue aux crédits 2020-2021, en incluant les programmes qui ont été abolis et pour lesquels la dépense sera nulle.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 48

Indiquer les nouvelles initiatives ou toutes majorations apportées à un programme existant, les montants en cause ainsi que les mesures prises pour dégager les sommes nécessaires à leur financement.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 49

Nombre d'employés ou ETC affectés au Plan Nord en 2019-2020 et prévisions pour 2020-2021.

La réponse à cette question sera transmise par la Société du Plan Nord.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 50

Ventilation du budget du ministère consacré au Plan Nord pour 2019-2020 et prévisions pour 2020-2021.

La réponse à cette question sera transmise par la Société du Plan Nord.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 51

Nombre d'employés ou ETC affectés à la Stratégie maritime pour 2019-2020 et prévisions pour 2020-2021.

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Transports du Québec.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 52

Ventilation du budget du ministère consacré à la Stratégie maritime pour 2019-2020 et prévisions pour 2020-2021.

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Transports du Québec.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 53

Liste des aides financières accordées en vertu de programmes financés par le Fonds vert.

La réponse à cette question sera transmise par le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 54

Liste des aides financières accordées en vertu de programmes financés par le Fonds des ressources naturelles/Fonds Énergie.

La réponse à cette question sera transmise par le ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 55

Liste des aides financières accordées en vertu de programmes financés par le Fonds du Plan Nord.

La réponse à cette question sera transmise par la Société du Plan Nord.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 56

Les sommes allouées à l'externe pour tout type de service juridique et préciser la raison pour laquelle les services ont été traités à l'externe ainsi que les professionnels qui ont donné ces services.

Les honoraires juridiques déboursés par la Régie des installations olympiques en 2018-2019 pour des services à l'externe, incluant les honoraires reliés aux projets du Plan d'immobilisations, sont de 474 081 \$.

Question 57

Concernant les dépenses en informatique, pour chacun des ministères et organismes (incluant les agences, sociétés, établissements, institutions ou autres) :

- a) la dépense totale (opération et capital);
 - b) les grands dossiers en cours;
 - c) le nombre d'employés attitrés aux dossiers informatiques;
 - d) préciser le nombre en équivalent ETC et comparaison entre le nombre de ressources internes et externes dans le domaine des TI;
 - e) le nombre de consultants externes attitrés aux dossiers informatiques.
-

L'information en réponse aux grands dossiers en cours est incluse dans les informations diffusées sur le Tableau de bord en ressources informationnelles à l'adresse suivante :

<https://www.tableaubordprojetsri.gouv.qc.ca/accueil/>.

L'information relative aux ETC sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

L'information relative aux contrats de moins de 25 000 \$ est présentée à la question 7 des renseignements généraux.

L'information sur les contrats de 25 000 \$ et plus trouve aux engagements financiers qui feront l'objet d'une étude particulière par la Commission de l'administration publique et est également disponible sur le système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec : <https://seao.ca/>.

- a) Dépense totale : 1 807 918 \$ \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 58

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour 2019-2020, le montant total de la masse salariale en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.).

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 59

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour 2019-2020, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le taux d'absentéisme.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 60

Pour chaque ministère et organisme, liste de tous les rapports (d'évaluation, de vérification, d'enquête ou autres), études, avis, analyses, etc., produits par le ministère ou commandés à un organisme ou une firme externe en 2019-2020 en indiquant pour chacun :

- a) le sujet;
- b) la ou les raisons pour lesquelles il a été produit ou commandé;
- c) les coûts reliés à sa réalisation;
- d) le nom de l'organisme ou de la firme externe, s'il y a lieu;

Préciser, pour chacun, s'il découle d'une demande du ministre ou du cabinet ministériel.

Cette question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits

Question 61

Pour chaque ministère et organisme public, incluant les cabinets ministériels et membres du conseil des ministres, le nombre total de personnes ayant bénéficié du paiement de cotisation à une association (ordre ou corporation) professionnelle en vertu de la Directive concernant le paiement par le gouvernement de cotisations à des associations (6-79) du Conseil du trésor ou de toute autre directive permettant un remboursement de ces cotisations, ventilé par association, ordre ou corporation professionnel en indiquant:

- a) la dépense totale relative au paiement des cotisations;
- b) la liste des associations, ordres ou corporations professionnels auxquels le gouvernement du Québec a versé un paiement pour cotisation;
- c) la liste des employés, cadres, dirigeants, ministres et juges ayant bénéficié de cet avantage.

a) Dépense totale relative au paiement des cotisations :
du 1^{er} novembre 2018 au 31 octobre 2019 : 25 363 \$

b) Liste des associations :

- Barreau du Québec
- Ordre des architectes du Québec
- Ordre des comptables agréés
- Ordre des conseillers en ressources humaines agréés
- Ordre des ingénieurs du Québec
- Ordre des technologues professionnels du Québec
- Société québécoise des professionnels en relations publiques
- Société canadienne des relations publiques

c) nombre de personnes :

Cette question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 62

La liste de toute rencontre d'accueil de dignitaires étrangers en visite au Québec, de rencontres diplomatiques ou de sommets gouvernementaux, de grandes rencontres politiques et de négociations importantes, de toute nature, auxquelles a pris part le ministère ou organisme. Pour chaque rencontre, indiquer la date, la nature, et le lieu de la rencontre.

Cette question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Question 63

Pour chaque rencontre d'accueil de dignitaires étrangers en visite au Québec, pour chaque rencontre diplomatique et sommet gouvernemental, pour chaque grande rencontre politique et négociation importante de toute nature auxquels prend part le gouvernement du Québec, indiquer :

- a) La date ;
- b) La nature ;
- c) Les participants ;
- d) Si l'événement a eu lieu sur le territoire de la Capitale-Nationale, conformément à l'article 4 de la Charte de la Ville de Québec, capitale nationale du Québec.

Cette question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 64

Pour tout sondage ou enquête d'opinion réalisés par le ministère ou l'organisme, indiquer :

- a) La date ;
- b) La nature ;
- c) Les questions posées ;
- d) Les réponses ;
- e) La firme retenue ;
- f) Les coûts.

Les sous-questions a), b), c), et d) semblent non pertinentes à l'exercice de l'étude des crédits.

e) Les sondages effectués entre le 1^{er} novembre 2018 et le 31 octobre 2019 ont été réalisés par des employés de la Régie des installations olympiques (RIO).

f) Il n'y a aucun coût.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 65

Toutes sommes dépensées et actions réalisées par le ministère ou l'organisme dans le cadre de la Politique jeunesse du Québec en 2019-2020.

Aucune somme dépensée ou action n'a été réalisée par la Régie des installations olympiques (RIO) dans la cadre de la Politique jeunesse du Québec entre le 1^{er} novembre 2018 et le 31 octobre 2019.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 66

Au sujet du transfert d'emplois gouvernementaux en région, fournir tout scénario et étude réalisée par le ministère ou l'organisme ainsi que toute action réalisée en 2019-2020.

Cette question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 67

Toutes sommes dépensées et actions réalisées par le ministère ou l'organisme au sujet de la reconnaissance des acquis et des compétences des personnes immigrantes en 2019-2020.

La réponse à cette question sera transmise par le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration.

Question 68

Toutes sommes dépensées et actions réalisées par le ministère ou l'organisme visant la protection des renseignements personnels en 2019-2020.

La liste des contrats octroyés par la Régie des installations olympiques (RIO) visant la protection des renseignements personnels en 2019-2020, s'il en est, est présentée à la réponse à la question 08 des demandes de renseignements généraux.

En ce qui concerne les actions réalisées par la Régie des installations olympiques (RIO) visant la protection des renseignements personnels, nous vous informons que, suivant le deuxième alinéa de l'article 29 de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* (RLRQ, c. A-2.1), nous nous devons de refuser de confirmer l'existence ou de donner communication de renseignements dont la divulgation aurait pour effet de réduire l'efficacité d'un programme, d'un plan d'action ou d'un dispositif de sécurité destiné à la protection d'un bien ou d'une personne

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 69

Toutes sommes dépensées et actions réalisées par le ministère ou l'organisme dans le cadre de la Politique culturelle du Québec en 2019-2020.

Aucune somme dépensée ou action n'a été réalisée par la Régie des installations olympiques (RIO) dans la cadre de la Politique culturelle du Québec du 1^{er} novembre 2018 au 31 octobre 2019.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 70

Pour toutes dépenses publicitaires réalisées par le ministère ou l'organisme, indiquer :

- a) Le pourcentage de ces dépenses réalisées au sein de médias communautaires et le montant;
 - b) Le pourcentage de ces dépenses réalisées sur Internet et les médias sociaux et le montant.
-

Entre le 1^{er} novembre 2018 et le 31 octobre 2019 :

a) Médias communautaires :

- Montant des dépenses 0 \$
- Pourcentage : 0 %

b) Internet et médias sociaux.

- Montant des dépenses 73 917 \$
- Pourcentage : 18,01%

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 71

Toute action réalisée par le ministère ou l'organisme en 2019-2020 au sujet des recommandations de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées.

Cette question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 72

Toute action réalisée par le ministère ou l'organisme en 2019-2020 au sujet des recommandations du rapport de la Commission d'enquête sur les relations entre les Autochtones et certains services publics au Québec (Rapport Viens).

Cette question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 73

Toute action réalisée par le ministère ou l'organisme en 2019-2020 au sujet du plan d'action gouvernemental pour le développement social et culturel des Premières Nations et des Inuits 2017-2022 « Faire plus, faire mieux ».

Cette question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 74

Toute action réalisée par le ministère ou l'organisme en 2019-2020 au sujet du plan d'action interministériel en dépendance 2018-2028, « Prévenir, réduire et traiter ».

Cette question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 75

Toute action réalisée par le ministère ou l'organisme en 2019-2020 au sujet du Plan d'action interministériel 2017-2021 de la Politique gouvernementale de prévention en santé.

Cette question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 76

Toute action réalisée par le ministère ou l'organisme en 2019-2020 au sujet du plan d'action gouvernemental en matière de violence conjugale 2018-2023 : « Contre la violence conjugale, Agissons ».

Cette question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 77

Toute action réalisée par le ministère ou l'organisme en 2019-2020 au sujet de la stratégie d'action en matière d'immigration, de participation et d'inclusion 2016-2021 : « Ensemble, nous sommes le Québec ».

Cette question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 78

Toute action réalisée par le ministère ou l'organisme en 2019-2020 au sujet de la Stratégie nationale sur la main-d'œuvre 2018-2023.

Cette question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 79

Toute action réalisée par le ministère ou l'organisme en 2019-2020 au sujet du Plan d'action 2018-2023 : « Un Québec pour tous les âges ».

Cette question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 80

Toute action, note ou analyse réalisée par le ministère ou l'organisme en 2019-2020 au sujet de la conciliation travail-famille.

Cette question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 81

Toute action, note ou analyse réalisée par le ministère ou l'organisme en 2019-2020 au sujet de l'électrification des transports.

Cette question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 82

Toute action, note ou analyse réalisée par le ministère ou l'organisme en 2019-2020 au sujet de la rétention des travailleurs d'expérience.

Cette question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 83

Toute action réalisée par le ministère ou l'organisme en 2019-2020 au sujet du plan d'action gouvernemental de contribution à l'occupation et à la vitalité des territoires 2018-2020.

Cette question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Question 84

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2019-2020 et qui ont fait l'objet de coûts additionnels autorisés par le sous-ministre ou le dirigeant de l'organisme public, comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les contrats des organismes publics, en indiquant :

- a) le nombre d'autorisations;
- b) le nom du professionnel ou de la firme faisant l'objet de cet octroi;
- c) le nom de tous les sous-traitants associés au contrat et faisant l'objet de cet octroi;
- d) le montant accordé;
- e) les motifs de la demande.

Les informations relatives aux contrats octroyés à des firmes externes sont disponibles sur le système électronique d'appel d'offres du Gouvernement du Québec : <https://www.seao.ca/>

Question 85

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en 2019-2020, en indiquant, pour chaque contrat :

- a) les noms du professionnel ou de la firme;
 - b) les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, leur mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - c) le coût;
 - d) l'échéancier;
 - e) dans le cas d'un octroi par soumission, les noms des soumissionnaires et le montant des soumissions.
-

Veillez vous référer à la question 08 des demandes de renseignements généraux.

Question 86

Pour chaque ministère et organisme, concernant les demandes d'accès à l'information en 2018-2019 et 2019-2020 :

- a) les coûts reliés au traitement et réponses aux demandes d'accès;
- b) le montant total facturé et récolté découlant des demandes d'accès à l'information;
- c) le nombre total de demandes reçues;
- d) le nombre de refus (en précisant, par catégorie, les raisons et/ou articles de la Loi invoqués pour le refus);
- e) le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- f) le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours;
- g) le nombre de demandes ayant été traitées hors délai.

L'information concernant les demandes d'accès à l'information sera présentée au Rapport annuel de gestion 2019-2020.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 87

La liste des personnes et le mandat des comités formés par le Conseil exécutif, les ministères et organismes ainsi que les honoraires donnés à ces personnes.

Aucun comité en 2018-2019 (du 1^{er} novembre 2018 au 31 octobre 2019).

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 88

Pour la préparation des projets de loi, des politiques, des stratégies ou des consultations gouvernementales, indiquer, pour chaque type, si une entente de confidentialité a été requise par le ministère ou le cabinet auprès des partenaires. Le cas échéant, pour chacun des types visés, fournir la liste des partenaires engagés ainsi que ladite entente.

Cette question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 89

Pour le ministère et chacun de ses organismes, en 2019-2020, indiquer le nombre de divulgations d'actes répréhensibles reçues, le nombre d'enquêtes (débutées, en cours ou terminées), ainsi que le nombre de divulgations fondées, y compris celles ayant mené à des mesures correctives. Préciser, pour chaque divulgation, la catégorie d'actes répréhensibles visée à l'article 4 de la Loi facilitant la divulgation d'actes répréhensibles à l'égard des organismes publics (2016, chapitre 34).

L'information concernant les divulgations d'actes répréhensibles sera présentée au Rapport annuel 2018-2019 de la Régie des installations olympiques (RIO) ainsi qu'au Rapport annuel d'activités 2019-2020 du Protecteur du citoyen.

Question 90

Fournir le budget carbone du ministère et le bilan carbone imputable aux activités et aux programmes du ministère, soit notamment pour 2019-2020 :

- a) Le total des émissions de GES associées aux activités directes du ministère ;
- b) L'estimation des émissions de GES attribuables aux programmes du ministère, incluant, mais ne se limitant pas, aux émissions attribuables aux subventions accordées par le ministère en proportion du montant de ces subventions dans les projets concernés ;
- c) L'estimation des réductions d'émissions de GES attribuables aux activités directes et aux programmes du ministère, incluant, mais ne se limitant pas, aux réductions d'émissions découlant d'activités subventionnées par le ministère ainsi qu'aux puits de carbone attribuables au ministère le cas échéant.
- i. Ventiler ces réductions selon qu'elles soient des réductions relatives ou des réductions absolues d'émissions de GES. Fournir une estimation du coût moyen de ces réductions par tonne de CO2 équivalent.
- d) Le bilan carbone du ministère, soit le total des émissions de GES attribuables au ministère auquel est soustrait le total des réductions d'émissions attribuables au ministère.
- e) Le quota d'émissions du ministère, soit la limite supérieure finie des émissions totales de GES à travers le temps attribuables au ministère qui permettraient d'atteindre les objectifs de réduction des GES du ministère et ainsi la cible de réduction des GES du gouvernement.
- f) Le plan d'action du ministère pour diminuer le bilan carbone du ministère afin de respecter son budget carbone dans le cadre des objectifs de réduction des GES du gouvernement.

Cette question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 91

Veillez fournir le nombre d'effectifs attirés à la gestion du Fond vert au sein du ministère ou de l'organisme en 2018-2019 et 2019-2020. Ventiler par poste et fournir la masse salariale totale.

La réponse à cette question sera transmise par le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 92

Nombre de postes ouverts pour les années financières 2019-2020 et 2020-2021 ; et nombre de postes comblés pour chaque catégorie d'emploi présente au sein du ministère.

Veillez-vous référer à la question 15 des demandes de renseignements généraux.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements généraux

Question 93

Veillez indiquer les montants qui ont été alloués à la rémunération des stages depuis 2016.

- a) Nombre de stagiaires reçus;
- b) Heures de stages effectués;
- c) Rémunération totale déboursée.

a) Nombre de stagiaires reçus en 2018-2019 : 8

b) Heures de stages effectués : Cette sous-question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

c) Rémunération totale : 116 618 \$

Question 94

Fournir une description de la dotation de véhicules au sein du ministère ou de l'organisme, ventilée par région et incluant :

- a) nombre total de véhicules;
- b) le type de véhicules;
- c) le nombre de véhicules hybrides;
- d) le nombre de véhicules hybrides rechargeables;
- e) le nombre de véhicules électriques.

Cette question semble non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

RÉPONSES AUX DEMANDES DE
RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle

Question 01

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour chacune des années financières pour 2020-2021, indiquer :

- la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération;
 - la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV;
 - leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.
-

a) Liste des membres du Conseil d'administration :

Veillez vous référer au site Internet :

<http://parcolympique.qc.ca/le-parc-olympique/notre-organisme/structure-administrative/>

Rémunération des membres du Conseil d'administration :

La Régie des installations olympiques ne verse aucun salaire aux membres de son Conseil d'administration.

b) Liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé :

Renouvellement :

Nom :	Michel Labrecque
Poste occupé :	Président-directeur général
Durée du mandat :	5 ans
Date de fin de mandat :	23 février 2024
Rémunération :	Aucune à titre de membre du conseil d'administration

Nom :	François Dépelteau
Poste occupé :	Membre
Durée du mandat :	4 ans
Fin de mandat :	18 juin 2023
Rémunération :	Aucune

c) Frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation des membres du Conseil d'administration : 743 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle

Question 02

Liste de toutes les formations (incluant les formations continues et celles menant à l'obtention d'une certification ou d'un diplôme), conférences, ateliers, journées d'activités, activités de développement, sommets, congrès ou autres activités auxquels ont participé les employés du ministère et des organismes qui en relèvent au cours de l'année 2019-2020. Indiquer :

- a) le lieu;
- b) le coût;
- c) la ou les dates de participation;
- d) le nombre de participants;
- e) le nom de la personne ou de l'organisme ayant offert l'activité;
- f) le nom de la formation ou de l'activité.

Renseignement diffusé trimestriellement sur le site Web ministériel en vertu du *Règlement sur la diffusion de l'information et sur la protection des renseignements personnels* (art. 4, paragraphes 22 et 23) :

- <http://parcolympique.qc.ca/a-propos/diffusion-de-linformation/>

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle

Question 03

Sommes dépensées en 2019-2020 (et prévisions pour 2020-2021) par le ministère et chacun de ses organismes pour l'informatique et les technologies de l'information. Ventiler selon la catégorie de dépenses, soit s'il s'agit d'achat de logiciels ou de licences, de matériel, d'entretien ou de services professionnels (interne, externe ou du CSPQ).

Veillez vous référer à la question 57 des demandes de renseignements généraux.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle

Question 05

Nombre et pourcentage d'employés occasionnels par secteurs au ministère et dans chaque organisme qui en relève en 2019-2020 et comparaison avec les cinq années financières précédentes. Préciser pour chaque secteur et pour chaque année le nombre et le pourcentage d'employés devenus permanents.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle

Question 06

Fournir la ventilation de toutes les compressions financières par le président du Conseil du trésor pour 2020-2021, considérant que le gouvernement a confirmé publiquement en janvier 2019 qu'il y aurait des efforts budgétaires.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle

Question 08

Liste et copie de tous les sondages effectués par le ministère et par chaque organisme qui en relève en 2019-2020, en indiquant les coûts, le sujet et, le cas échéant, la firme retenue pour le réaliser.

Veillez vous référer à la question 08 des demandes de renseignements généraux.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle

Question 09

Nombre total d'avis juridiques et autres, commandés en 2019-2020 par le ministère ou le cabinet du ministre, ainsi que par chaque organisme qui en relève. Fournir la liste complète en indiquant les coûts, le sujet, le nom de l'organisme ou de la personne qui a réalisé l'avis et la date de réception.

Avis juridiques internes d'un ministère

La *Loi sur le ministère de la Justice* prévoit que le ministre de la Justice est le juriconsulte du lieutenant-gouverneur et le membre juriconsulte du Conseil exécutif du Québec, c'est à ce titre qu'il donne ses avis juridiques aux divers ministères.

Les avis juridiques demandés par un ministère ou le cabinet du ministère sont protégés par le secret professionnel en vertu de l'article 9 de la *Charte des droits et libertés de la personne*.

Dans le cas des ministères, le droit au secret professionnel appartient au gouvernement qui seul peut y renoncer. Le ministère ou ministre, qui a demandé un avis juridique, ne peut prendre la décision de renoncer à la protection du secret professionnel au nom du gouvernement. Selon la pratique traditionnelle établie, c'est le ministre de la Justice qui gère cette situation pour assurer la cohérence des dossiers juridiques et qui prend la décision de rendre accessibles les renseignements protégés, en concertation avec les ministères concernés.

Généralement, le ministre de la Justice ne renonce pas à la protection du secret professionnel parce que la diffusion des avis juridiques risquerait de nuire sérieusement aux intérêts de l'État. En effet, la communication des avis juridiques pourrait causer préjudice à des politiques gouvernementales, à des procédures judiciaires actuellement en cours ainsi qu'aux moyens de défense du procureur général du Québec ou à d'autres intérêts de l'État.

Pour ces raisons, le ministère ou le cabinet ne peut donner suite à la demande de communiquer les informations requises sur les avis juridiques internes commandés en 2019-2020 dans le cadre de l'Étude des crédits.

Les avis juridiques produits par les organismes sont pareillement protégés par le secret professionnel et seul l'organisme/client peut renoncer à leur divulgation.

Avis juridiques externes

Les avis juridiques produits dans le cadre d'un contrat de services juridiques conclu entre un avocat ou un notaire de la pratique privée et un ministère ou un organisme sont protégés par le secret professionnel. Seules les informations qui ont fait l'objet d'une renonciation au secret professionnel peuvent être divulguées.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES*****Demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle***

Question 10

Liste de tous les frais de traduction et des documents traduits pour le ministère et chacun de ses organismes en 2019-2020. Fournir la liste des contrats octroyés, le nom des firmes retenues et les coûts.

Du 1^{er} novembre 2018 au 31 octobre 2019 :

Nom des firmes	Coûts
Oxford Voice / Amazing Feet Limited	8 162 \$
Tina Wayland copywriter	4 910 \$
Marie-Odile Pinet	825 \$
Traductions Textualis inc.	1 290 \$
Traductions Waterhouse inc. (Les)	7 875 \$
Services linguistiques Versacom	25 738 \$

Question 11

Pour le ministère et chacun des organismes qui en relèvent, indiquer pour 2019-2020 :

- a) la liste de tous les concours et tirages réalisés;
 - b) les prix remis aux gagnants des concours et des tirages, ainsi que la valeur de ces prix;
 - c) l'objectif visé par la tenue de chacun des concours;
 - d) la liste des concours qui ont pris fin.
-

2018-2019 (du 1^{er} novembre 2018 au 31 octobre 2019) :

- a) Concours du Centre sportif du Parc olympique (15 au 22 juillet 2019)
- b) La chance d'effectuer le « pile ou face » du match des Alouettes de Montréal le 9 août 2019, 2 billets pour assister au match et 2 chandails personnalisés.
- c) Le tirage a été fait dans le cadre du Programme récompense du Centre sportif. Ce programme, auquel tous les membres du Centre sportif sont automatiquement inscrits, permet de récompenser nos membres en leur offrant à l'occasion des cadeaux ou billets d'événements.
- d) Le concours a pris fin le 22 juillet 2019.

Question 13

Pour le ministère et chacun des organismes qui en relèvent, indiquer pour 2019-2020 :

- a) le nombre d'employés et le nom des employés affectés aux communications et/ou affaires publiques;
 - b) le montant dépensé par la direction, département ou division des communications et/ou affaires publiques;
 - c) le nombre et le détail des rencontres des employés affectés aux communications et/ou affaires publiques avec d'autres instances ou organismes publics, ventilé par instances ou organismes;
 - d) le montant total des sommes investies en veille médiatique en 2019-2020 au sein de la Direction des communications. Fournir le nom du ou des fournisseurs de services et le détail des factures payées.
 - e) le montant total des sommes investies en veille médiatique en 2019-2020 au sein du cabinet du ministre. Fournir le nom du ou des fournisseurs de services et le détail des factures payées.
-

a) Nombre d'employés affectés aux communications: 1

b) Montant dépensé par le département des Communications (salaires et charges sociales du conseiller en communication exclus) : du 1^{er} novembre 2018 au 31 octobre 2019 : 18 299 \$

c) Le nombre et le détail des rencontres des employés : aucune rencontre.

d) Sommes investies en veille médiatique : du 1^{er} novembre 2018 au 31 octobre 2019 : 5 027 \$

Nom du fournisseur : Communication Démo inc. / I.C.I. Influence Communication inc.

Détails des services rendus :

- Entente négociée avec le Centre de services partagés du Québec
- Actualités, articles, entrevues et mentions sur le Parc olympique de Montréal et la Régie des installations olympiques dans le cadre de ses activités (événements sportifs et de loisirs dans le Stade, sur l'Esplanade et dans la Tour de Montréal, activités au Centre sportif)

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle

Question 14

Pour le ministère et chacun des organismes qui en relèvent, le total et la ventilation des créances et/ou amendes à recouvrer pour 2019-2020, l'âge de ces créances (ventilé par année) et les moyens entrepris pour les recouvrer. Prévisions pour 2020-2021.

Au 31 octobre 2019.

Comptes à recevoir	
0 à 30 jours	1 246 \$
31 à 60 jours	386 \$
> 61 jours	246 \$
Total net des comptes à recevoir	1 878 \$

Les moyens entrepris pour recouvrer les sommes sont la relance (appels des clients) et par la vice-présidence Affaires juridiques et corporatives pour les cas les plus litigieux.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle

Question 33

Liste et détails de tous les contrats octroyés en 2019-2020 par la Régie des installations olympiques/Société de développement et de mise en valeur du Parc olympique en indiquant le montant de chacun des contrats, la date d'octroi, le bénéficiaire et la justification du mode d'octroi.

Veillez vous référer à la question 08 des demandes de renseignements généraux.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle

Question 34

Investissements en 2019-2020 pour l'entretien et la rénovation de chaque installation du Parc Olympique de Montréal. Prévisions pour 2020-2021.

2018-2019 (du 1^{er} novembre 2018 au 31 octobre 2019)

	Général	Stade	Centre Sportif	Aires Extérieures	Tour	Total
Entretien	7 233 185 \$	2 520 774 \$	684 874 \$	615 651 \$	351 090 \$	11 405 574 \$
Rénovation	3 179 519 \$	20 559 556 \$	2 490 \$	2 761 122 \$	2 666 440 \$	29 169 127 \$
Total	10 412 704 \$	23 080 330 \$	687 364 \$	3 376 773 \$	3 017 530 \$	40 574 701 \$

Les dépenses d'entretien représentent les dépenses de maintenance régulière du Parc olympique. Pour leur part, les rénovations sont constituées des projets majeurs capitalisables et non capitalisables. Ces montants excluent les travaux de bâtiment de base reliés au projet de location des étages de la Tour à Desjardins qui ont été financés par un emprunt autofinancé par la Régie des installations olympiques (RIO).

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle

Question 38

Sommes engagées en 2019-2020 dans le processus d'entretien du Stade olympique, en incluant le toit. Ventiler les montants. Prévisions pour 2020-2021.

Veillez vous référer à la question 34 des demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle.

Question 39

L'état d'avancement des travaux pour le remplacement du toit du Stade olympique pour 2019-2020. Préciser aussi s'il y a eu une révision des coûts. Si oui, ventiler les montants.

À l'automne 2017, suivant le processus décrit dans la *Directive sur la gestion des projets majeurs d'infrastructure publique* (ci-après la « Directive »), le Parc olympique a déposé un dossier d'opportunité, incluant une planification des coûts du Projet, au gouvernement du Québec concernant le remplacement de la toiture du Stade olympique (ci-après le « Projet »). Le 19 décembre 2017, la ministre du Tourisme a transmis une lettre à la présidente du conseil d'administration de la Régie des installations olympiques (RIO) confirmant que le Conseil des ministres avait approuvé le dossier d'opportunité, et qu'elle autorisait le Parc olympique à entreprendre l'élaboration du dossier d'affaires qui, selon la Directive, permettra de définir l'investissement maximal du gouvernement pour la réalisation de ce projet. Entretemps, tel qu'inscrit dans la lettre de la ministre et conformément à la Directive, le Projet a été inscrit au Plan québécois des infrastructures (PQI) dans la catégorie « Projets en planification ».

Depuis la réception de la lettre d'autorisation, l'équipe de projet, accompagnée par les experts externes sélectionnés par un processus d'appel d'offres public, a travaillé à l'évaluation de la capacité portante du Stade et de la Tour, à déterminer un concept de référence et à élaborer l'appel de qualification devant permettre de retenir trois firmes qui seront par la suite appelées à participer à l'appel de propositions. La stratégie préconisée par l'équipe de professionnels pour l'élaboration des exigences de performance technique nécessite des efforts importants, notamment en ingénierie. L'appel de qualification a été lancé le 15 octobre 2019.

En ce qui a trait aux étapes d'appel de propositions et de construction qui sont subséquentes à l'approbation du dossier d'affaires par le gouvernement, il existe à ce jour trop d'inconnues pour que l'échéancier complet menant à la fin des travaux soit déterminé de façon précise. Comme prévu à la Directive sur les projets majeurs d'infrastructure publique, l'échéancier complet montrant l'ensemble des étapes et une estimation plus précise des coûts du Projet seront présentés au Dossier d'affaires. À ce jour, il est prévu que la nouvelle toiture soit installée et pleinement fonctionnelle en 2024.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle

Question 40

Fournir les derniers états financiers disponibles de la Régie des installations olympiques/Société de développement et de mise en valeur du Parc olympique.

La Régie des installations olympiques (RIO) publie ses états financiers dans son rapport annuel de gestion. Ces rapports sont disponibles à l'adresse suivante : <https://parcolympique.qc.ca/a-propos/medias/rapports-annuels/>

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle

Question 41

Copie des appels d'offres, appels de candidatures faites par la Régie des installations olympiques/Société de développement et de mise en valeur du Parc olympique en 2019-2020.

Veillez vous référer aux questions 08 et 09 des demandes de renseignements généraux.

Question 42

Copie de la correspondance échangée entre Tourisme Québec et le Régie des installations olympiques/Société de développement et de mise en valeur du Parc olympique, concernant l'avenir du Stade olympique.

Les documents demandés sont essentiellement constitués de renseignements confidentiels en vertu de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* (L.R.Q., c A2-1). L'évaluation de l'accessibilité de chaque renseignement doit être déterminée par le responsable de l'accès du ministère du Tourisme dans le contexte du traitement d'une demande déposée en vertu de cette loi.

RÉPONSES AUX DEMANDES DE
RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU TROISIÈME GROUPE D'OPPOSITION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers du troisième groupe de l'opposition

Question 01

Indiquer la somme dépensée en 2019-2020 (et les prévisions pour 2020-2021) par votre ministère et ses organismes pour l'informatique et les technologies de l'information. Préciser s'il s'agit d'achats de logiciels, de matériel ou de services professionnels (interne, externe ou du CSPQ).

Veillez vous référer à la question 57 des demandes de renseignements généraux.

Question 12

Pour chaque organisme, agence ou autre instance relevant du ministère, pour 2019-2020, indiquer :

- a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération;
- b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé, en indiquant leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération. Fournir leur CV;
- c) les frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation engagés.

Veillez vous référer à la question 01 des demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers du troisième groupe de l'opposition

Question 13

Nombre et pourcentage d'employés occasionnels, par secteur, au ministère et dans chaque organisme qui en relève en 2019-2020, et comparaison avec les 5 années financières précédentes. Préciser, pour chaque secteur et pour chaque année, le nombre et le pourcentage d'employés devenus permanents.

Veillez vous référer à la question 15 des demandes de renseignements généraux.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers du troisième groupe de l'opposition

Question 29

Identification de tous les contrats octroyés sans appel d'offres en 2019-2020 par la Régie des installations olympiques (RIO), en indiquant le montant de chacun des contrats, la date d'octroi, le bénéficiaire et la justification du mode d'octroi.

Veillez vous référer à la question 08 des demandes de renseignements généraux.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers du troisième groupe de l'opposition

Question 30

Ventilation de l'ensemble des montants consacrés à des études, à des analyses, à des rapports ou à d'autres exercices concernant le remplacement du toit du Stade olympique pour chaque année financière depuis 2010-2011, en fournissant la liste des documents commandés ou produits par le ministère à ce sujet.

Les frais d'études déboursés par la Régie des installations olympiques (RIO) pour le dossier du remplacement de la toiture du Stade ont été de 4 767 298 \$ en 2018-2019 (du 1^{er} octobre 2018 au 31 octobre 2019).

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers du troisième groupe de l'opposition

Question 31

Copie des rapports financiers de la RIO pour les années 2019-2020 et pour les trois années précédentes.

Veillez vous référer à la question 40 des demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers du troisième groupe de l'opposition

Question 32

Préciser les frais juridiques déboursés par la RIO en 2019-2020 et pour les deux années précédentes.

Veillez vous référer à la question 56 des demandes de renseignements généraux.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers du troisième groupe de l'opposition

Question 33

Investissements, depuis 2008-2009, pour l'entretien et la rénovation de chaque installation du Parc olympique de Montréal. Fournir les prévisions pour 2020-2021.

Veillez vous référer à la question 34 des demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers du troisième groupe de l'opposition

Question 34

Montants attribués à l'Institut national du sport, en 2019-2020 et pour les années précédentes. Les prévisions pour 2020-2021.

La Régie des installations olympiques (RIO) n'a attribué aucun montant en 2018-2019 (du 1^{er} novembre 2018 au 31 octobre 2019) à l'Institut national du sport.

Question 61

Liste et détail de tous les mandats donnés à la Société immobilière du Québec par le ministère et par chaque organisme qui en relève pour la location, l'achat, la rénovation, la décoration ou d'autres travaux réalisés en 2019-2020.

Protocole d'entente conclu entre le 1^{er} novembre 2018 et le 31 octobre 2019 pour soutenir, collaborer et fournir à la Régie des installations olympiques (RIO), tout au long des étapes de la gestion du projet de remplacement de la toiture du Stade, des conseils de nature stratégique, financière, procédurale ou autre. Ce mandat, qui couvre la période d'octobre 2017 à la clôture du projet en 2024, est conforme à l'obligation d'association de la RIO avec la Société québécoise des infrastructures (SQI) stipulée à l'article 12 de la *Directive sur la gestion des projets majeurs d'infrastructure publique* et au décret numéro 281-2014 concernant le *Règlement édictant des mesures transitoires nécessaires à l'application de la Loi sur les infrastructures publiques*.

Un montant maximal de 695 000 \$ est estimé pour l'étape « planification » du projet, nous menant à l'approbation d'un dossier d'affaires par le Conseil des ministres.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers du troisième groupe de l'opposition

Question 62

Nombre total d'avis, juridiques ou autres, commandés en 2019-2020 par le ministère ou le cabinet de la ministre, ainsi que par chaque organisme qui en relève. Fournir la liste complète en indiquant les coûts, le sujet, le nom de l'organisme ou de la personne qui a réalisé l'avis et la date de réception.

Veillez vous référer à la question 09 des demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers du troisième groupe de l'opposition

Question 63

Liste de tous les frais de traduction et des documents traduits pour le ministère et chacun de ses organismes en 2019-2020. Fournir la liste des contrats octroyés, le nom des firmes retenues et les coûts.

Veillez vous référer à la question 10 des demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle.

Question 64

Pour le ministère et chacun des organismes qui en relèvent, indiquer, pour 2019-2020 :

- a) la liste de tous les concours et tirages réalisés;
- b) les prix remis aux gagnants des concours et des tirages, ainsi que la valeur de ces prix;
- c) l'objectif visé par la tenue de chacun des concours;
- d) la liste des concours qui ont pris fin.

Veillez vous référer à la question 11 des demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle.

Question 65

Pour le ministère et chacun des organismes qui en relèvent, concernant les campagnes de publicité et de sensibilisation, fournir, pour 2019-2020 :

- a) le nom de toutes les campagnes;
- b) les coûts de ces campagnes;
- c) le nom de la firme (ou du professionnel) retenue pour la réaliser;
- d) les dates de diffusion de la campagne;
- e) les objectifs visés par chaque campagne.

Veillez vous référer à la question 03 des demandes de renseignements généraux.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers du troisième groupe de l'opposition

Question 67

Pour le ministère et chacun des organismes qui en relèvent, le total et la ventilation des créances ou des amendes à recouvrer au cours des cinq dernières années, l'âge de ces créances (pour chaque année) et les moyens mis en œuvre pour les recouvrer. Prévisions pour 2020-2021.

Veillez vous référer à la question 14 des demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2020-2021

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Demandes de renseignements particuliers du troisième groupe de l'opposition

Question 74

Liste et copie de tous les sondages effectués par le ministère et par chaque organisme qui en relève en 2019-2020, en indiquant les coûts, le sujet et, le cas échéant, la firme retenue pour le réaliser.

Veillez vous référer à la question 08 des demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle.

